



東華學院
TUNG WAH COLLEGE



Talent · Wisdom · Commitment 才 · 智 · 承諾

號外 Special Issue

JULY 2016

全港首個創業與管理學學位課程

The first degree programme in HK that focuses on the study of entrepreneurship



東華學院即將開辦全港首個創業學的學位課程——**創業與管理學工商管理(榮譽)學士**，該課程切合香港經濟發展所需，有系統地訓練青年人創業

及管理業務需要的技巧和創意思維，讓他們能面對發展個人事業的種種挑戰，並創出佳績。

課程最大特色為理論與實踐並重，學院不時會邀請企業家或業內專家客席授課，教授學員如何把理論應用於實際情況。課程亦會探討業界中成功與失敗的真實個案。此外，同學須選擇有興趣的專題，完成「專題研究報告」，期間學員會獲得教師及企業家導師從旁指導。

學員畢業後將具備所需的知識與技能，不論自行創業或從事管理職位均可學以致用，在相關範疇一展所長。學員亦可報讀本地或海外院校的研究院商業課程繼續進修。

TWC takes pride to launch Hong Kong's first degree programme in entrepreneurship — **The Bachelor of Business Administration (Hons) in Entrepreneurship and Management** programme which will address the need of the growth of Hong Kong economy by providing formal education that trains young people to be creative and innovative to meet the challenge of starting and managing their own business, and learn how to keep the business competitive and successful in the market.

The programme focuses on integrating theory into practice. Entrepreneurs or entrepreneurship specialists will be invited to give guest lectures or seminars to teach students how theories could be applied in our daily life situations. Real-life cases of entrepreneurial success or failure will also be covered in relevant courses. Besides, students will be guided by teachers and entrepreneur mentors to work on specific topics of their own interests in the Capstone Project.

Graduates will be equipped with the essential skills and knowledge to set up their own business and manage business organisation in both entrepreneurial and intrapreneurial settings. Alternatively, they can pursue post-graduate studies in business programmes in local or overseas institutions.

重新推出護理學高級文憑

Higher Diploma in Nursing programme is relaunched



因應社會殷切的需求，學院將再度開辦兩年全日制**護理學高級文憑**課程。課程將授予學員所需的知識、技能及正確的操守，以達到成為香港護士管理局登記護士的法定要求。課程將透過在醫院及社區機構提供的基層、中層及高層健康護理服務的工作，提升學員在健康推廣、保健及修復、疾病預防的能力；讓學員掌握溝通技巧，有效地提供個人護理服務，以及促進團隊協作。此外課程亦能提升學員對健康與疾病在心理社交、文化及環境各方面的認知。

學員畢業後可取得專業認證，成為合資格的登記護士，於公私營機構的醫院及非牟利組織、社區中心及院舍工作。

欲進修的畢業同學也可報讀東華學院的護理學學士學位課程和其他本地或海外院校提供的相關課程。

TWC is glad to relaunch the 2-year full-time **Higher Diploma in Nursing** programme, which aims to equip students with the necessary knowledge, skills and attitude to meet the statutory requirements to enroll with the Nursing Council of Hong Kong as an Enrolled Nurse (EN). The programme will develop students' competence in health promotion, maintenance and restoration, and prevention of illness through the delivery of primary, secondary and tertiary health care in hospital and community settings. It will also enhance students' understanding of psychosocial, cultural and environmental dimensions of health and illness. Students will acquire strong communication skills that are essential for the effective delivery of individualised care services as well as the promotion of teamwork.

Once having obtained the professional license of EN, graduates will be able to work in hospitals, community, and residential care settings of publicly and privately owned organisations as well as non-profit organisations. They may also pursue further studies in a Bachelor's Degree programme in Nursing or other related disciplines at TWC or other local and overseas education institutions.

開辦心理學課程 為業界培育新血

New psychology programme
is underway to provide new
blood



社會大眾對精神及心理健康日益關注，輔導服務需求日殷，有見及此，學院乘時推出為期兩年的**心理學高級文憑**課程，專為有志投身於社會福利及健康護理行業的人士而設。

透過學習，學生能了解心理及社會因素如何影響心理健康、個人發展及群體行為。課程除了教授心理學專業知識，更會培養學生溝通及人際技巧、人本關懷的態度及專業操守，以備同學在職場上一展所長。

畢業生的職業選擇繁多，可於輔導、社會福利、健康護理服務及特殊教育擔任輔助人員崗位，也可銜接東華學院社會科學學士（榮譽）學位（主修應用心理學）課程，或正籌辦的心理學及輔導學位課程。

In view of the growing concerns about mental and psychological health and increasing demand on counselling services, the College will launch a 2-year **Higher Diploma in Psychology** programme. This programme is specially designed to provide foundational psychology training for individuals who are inclined to develop a career in human services, especially in social welfare and healthcare settings.

Students will learn the psychological and social factors in shaping psychological wellbeing, personal development and group behaviours. The programme will equip students with the necessary knowledge, communication and interpersonal skills, caring attitude as well as professional ethics for their future professional development.

Graduates will benefit from a broad range of career choices in counselling, social welfare and healthcare services as well as special education at para-professional level. Alternatively, they can articulate to the senior year entry of the Bachelor of Social Science (Hons) Major in Applied Psychology programme or the new programme 'Psychology and Counselling' under development at TWC.

增設高級文憑課程 造就幼兒教育專才

New programme to nurture
early childhood education
professionals



本港將於2017/2018年度實施幼稚園免費教育，社會各界對幼兒教育及特殊教育的需求相應增加。有鑑於此，東華學院增設**幼兒教育高級文憑**課程，培訓學員有關幼兒教育的專業知識、技能和態度，幫助他們成為專業的幼兒教育工作者。

本課程內容實用、靈活且多元化，除了讓學員深入了解0-8歲幼兒各方面的發展特徵和需要，還涵蓋其他範疇，例如人文發展、家庭動力、家長與社區等，並融合了特殊教育需要的元素。學員會由富經驗的老師指導，在幼稚園、幼兒中心等學前教育的機構完成320小時的實習，將課堂的理論知識應用於實務工作。

本課程獲教育局認可，畢業生可註冊為合格的幼稚園教師，及獲社會福利署認可，符合幼兒工作員及幼兒中心主管的註冊資格。

畢業生的進修出路甚多，可繼續升讀本地或海外大學開辦的相關學士學位課程。

In view of the implementation of free quality kindergarten education policy in 2017/2018, Tung Wah College is launching its first early childhood education programme, **Higher Diploma in Early Childhood Education**, to cater to the increasing demand for early childhood and special education.

With an aim to equip students with professional knowledge, skills and attitudes to perform competently in the care and education of young children in various early childhood settings, the programme provides specialised and diversified knowledge including but not limited to child development (0-8 years of age), family dynamics, parents and communities as well as special educational needs. (One of the major strengths of the programme is the availability of practicum places in pre-school settings at mainstream kindergartens and childcare centres.) Supervised by qualified and experienced teachers, students are required to attend training workshops and complete 320 hours of practicum before being recognised as professional preschool educators.

Graduates of the programme are recognised by the Education Bureau (EDB) as meeting the requirement for registration as Qualified Kindergarten Teachers under the Education Ordinance, and eligible for registration as Child Care Workers (CCW) and Child Care Supervisors (CCS) under the Child Care Services Ordinance of the Social Welfare Department (SWD).

Graduates may pursue a bachelor's degree in similar disciplines at local or overseas institutions.

如欲了解更多資訊或報讀課程，請瀏覽東華學院網址：www.twc.edu.hk
學院於接獲申請後，將會安排合資格的同學面試。

For more programme information and registration, please visit the TWC website at www.twc.edu.hk. Shortlisted applicants will be notified for interviews.